



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



**Триммер аккумуляторный**

**DC901**

Общество с ограниченной ответственностью  
«ТГ-Инструмент»

Юр. адрес: 117133, г. Москва, ул. Академика Варги, д. 8, к. 1, этаж 4 офис 409

Тел.: +7 (495) 660-35-35

Сайт: [minlertools.ru](http://minlertools.ru)

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	DC901
Номинальное напряжение:	18 В постоянный ток
Скорость холостого хода:	10 000 — 30 000 об/мин
Размер цангового патрона	6 мм, 8 мм (1/4", 3/8")
Общая длина:	226 мм
Вес нетто (без аккумулятора):	2,4 кг
Совместимые аккумуляторы:	B1820 / B1840 / B1860
Совместимые зарядные устройства:	C18015A / C18020A / C18030A

Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Назначение**

Данный инструмент предназначен для точной обработки кромок, фрезерования пазов и производства деталей сложной формы в дереве, пластике и других материалах.

**Питание**

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника постоянного тока.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному инструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования

1. Ознакомьтесь со всеми органами управления и правилами правильной эксплуатации изделия.
2. После выключения электромотора режущие элементы продолжают вращаться.
3. Не разрешайте детям и лицам, не знакомым с инструкциями, пользоваться устройством.
4. Прекратите эксплуатацию устройства, если поблизости находятся люди (в особенности дети) или животные.
5. Используйте устройство в светлое время суток или при хорошем электрическом освещении.
6. Перед началом эксплуатации или после любого удара проверьте устройство на наличие признаков износа или повреждения. При необходимости отремонтируйте.
7. Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму от любого устройства, предназначенного для обрезки нитей. Вытянув новую нить, перед включением обязательно верните инструмент в обычное рабочее положение.
8. Запрещается установка металлических режущих элементов.
9. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими соответствующего опыта или знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством или после надлежащего инструктажа по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следует следить за маленькими детьми, чтобы они не использовали устройство в качестве игрушки.

10. Используйте инструмент с максимальной осторожностью и вниманием.
11. Используйте инструмент только в том случае, если находитесь в хорошей физической форме. Выполняйте все работы спокойно и тщательно. Руководствуйтесь здравым смыслом; помните, что оператор/пользователь несёт ответственность за происшествия и опасные ситуации с другими людьми или их собственностью.
12. Запрещается использовать инструмент в состоянии алкогольного/наркотического опьянения, при усталости или болезни.
13. В случае ненадлежащей работы инструмента немедленно выключите его.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРНОГО ТРИММЕРА

1. Держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности, так как при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой. Контакт с проводом под напряжением приведёт к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что может стать причиной поражения оператора электрическим током.
2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. В случае длительной эксплуатации инструмента используйте средства защиты слуха.
4. Аккуратно обращайтесь с фрезой для триммера.
5. Перед эксплуатацией тщательно осмотрите фрезу для триммера и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений. Немедленно замените треснувшую или повреждённую фрезу.
6. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из неё все гвозди.
7. Крепко держите инструмент.
8. Руки должны находиться на расстоянии от работающих деталей.

9. Перед включением выключателя убедитесь, что фреза для триммера не касается детали.
10. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте ему немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке фрезы.
11. Помните о направлении вращения фрезы для триммера и направлении её подачи.
12. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
13. Перед извлечением инструмента из детали всегда выключайте его и ждите, пока фреза полностью остановится.
14. Сразу после окончания работ не прикасайтесь к фрезе. Она может быть очень горячей, что приведёт к ожогам кожи.
15. Не выполняйте очистку основания инструмента растворителями, бензином или схожими веществами. Они могут привести к растрескиванию основания инструмента.
16. Используйте фрезы для триммера, диаметр хвостовика которых соответствует скорости инструмента.
17. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
18. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством.**

**НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжёлой травме.**

📌 **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ**

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведёт к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
  - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
  - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
  - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
 Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C.
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно повреждён или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте повреждённый аккумуляторный блок.
10. На содержащиеся в устройстве литий-ионные аккумуляторы распространяются требования законодательства об опасных грузах. В случае коммерческих перевозок, например третьими сторонами, транспортно-экспедиционными

агентствами, необходимо соблюдать требования к упаковке и маркировке. При подготовке объекта транспортировки обязательна консультация с экспертом по опасным материалам. Необходимо также соблюдать национальные правила и нормы, которые могут быть более детальными. Изолируйте или заклеивайте скотчем открытые контакты и упаковывайте аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки.

11. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

📌 **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ**

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Используйте только оригинальные аккумуляторы MINLI. Использование неоригинальных аккумуляторов MINLI либо аккумуляторов, в конструкцию которых были внесены изменения, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Кроме того, это приведёт к аннулированию гарантии на инструмент и зарядное устройство MINLI.**

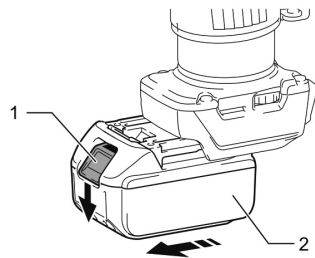
### Советы по обеспечению максимального срока службы аккумуляторного блока

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.
2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.
3. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10 °C до 40 °C. Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
4. Заряжайте аккумуляторный блок, если он не используется в течение длительного времени (более шести месяцев).

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ИНСТРУМЕНТА

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед регулировкой или проверкой инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжёлой травмы из-за случайного включения инструмента.



1. Кнопка
2. Блок аккумулятора

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.
- При установке или снятии аккумуляторного блока надёжно удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Иначе инструмент или аккумуляторный блок могут выскользнуть из рук, что может привести к травмам или повреждению инструмента и аккумуляторного блока.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки аккумуляторного блока совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

### Система защиты аккумуляторной батареи

Литий-ионный аккумулятор оснащён встроенной системой защиты, которая обеспечивает безопасность и продлевает срок его службы.

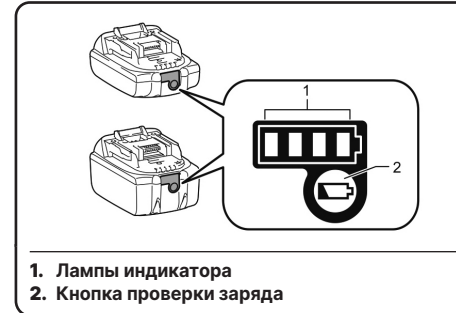
- ✓ **Защита от перегрузки по току:** автоматически отключает аккумулятор при превышении допустимого тока нагрузки. Предотвращает повреждение элементов и возможное возгорание.
- ✓ **Защита от перезаряда:** контролирует напряжение и отключает зарядку при достижении максимального уровня. Исключает риск перегрева и деградации аккумулятора.
- ✓ **Термозащита:** отслеживает температуру аккумулятора во время заряда и разряда. Блокирует работу при перегреве или переохлаждении для сохранения работоспособности.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пытайтесь отключать или обходить защитные функции — это может привести к повреждению аккумулятора и опасным ситуациям.

При срабатывании защиты дайте аккумулятору остыть или проверьте условия эксплуатации.

## Индикация оставшегося заряда аккумулятора



1. Лампы индикатора
2. Кнопка проверки заряда

Нажмите кнопку проверки на блоке аккумуляторов для проверки заряда. Индикаторы включатся на несколько секунд.

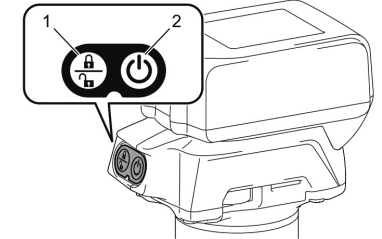
Лампы индикатора			Заряд батареи
Горит	ВЫКЛ.	Мигает	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	от 75 % до 100 %
■ ■ ■ □	□ □ □ □	□ □ □ □	от 50 % до 75 %
■ ■ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	от 25 % до 50 %
■ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	от 0 % до 25 %
■ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	Зарядите аккумуляторную батарею.
■ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

**Примечание:** в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Чтобы включить инструмент, нажмите кнопку блокировки/разблокировки. Инструмент переходит в режим ожидания. Чтобы запустить инструмент, нажмите кнопку пуска/остановки инструмента в режиме ожидания. Для остановки работы инструмента снова нажмите кнопку пуска/остановки.

Инструмент переходит в режим ожидания. Чтобы выключить инструмент, нажмите кнопку блокировки/разблокировки в режиме ожидания.



1. Кнопка блокировки/разблокировки
2. Кнопка пуска/остановки

**Примечание:** если инструмент находится в режиме ожидания более 10 секунд, он автоматически выключится, а лампа погаснет.

**Примечание:** вы также можете остановить и отключить инструмент, нажав кнопку блокировки/разблокировки в процессе работы.

### ПОДСВЕТКА

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

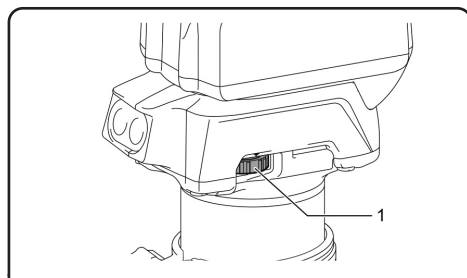
Чтобы включить лампу, нажмите кнопку блокировки/разблокировки. Чтобы выключить лампу, нажмите кнопку блокировки/разблокировки ещё раз.

**Примечание:** при перегреве инструмента лампа начинает мигать. Прежде чем возобновить работу, убедитесь, что инструмент полностью остыл.

**Примечание:** для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведёт к снижению освещённости.

### РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ

Скорость вращения инструмента можно настраивать, поворачивая регулятор скорости. В таблице ниже приведены порядковые номера регулировок и соответствующая им скорость вращения.


**1. Поворотный регулятор скорости**

Скорость инструмента можно регулировать путём установки поворотного регулятора в одно из фиксированных положений, обозначенных цифрами от 1 до 6.

Для увеличения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 6. Для уменьшения скорости поворачивайте регулятор в направлении цифры 1. Это позволяет подобрать оптимальную скорость для обрабатываемого материала, т.е. обеспечивает возможность правильной регулировки скорости в зависимости от материала и диаметра фрезы.

Соотношение между цифрой на диске и примерной скоростью инструмента см. в таблице.

Цифра	Об/мин.
1	10 000
2	12 000
3	17 000
4	22 000
5	27 000
6	30 000

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, и это приведёт к поломке инструмента.
- Диск регулировки скорости можно поворачивать только до цифры 6 и обратно до 1. Не пытайтесь повернуть его дальше 6 или 1, так как функция регулировки скорости может выйти из строя.

**ЭЛЕКТРОННЫЕ ФУНКЦИИ**

Инструменты, оборудованные электронными функциями, просты в эксплуатации благодаря следующим характеристикам:

**✓ Постоянный контроль скорости**

Электронный контроль скорости для обеспечения постоянной скорости. Возможность получения чистой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне при условиях нагрузки.

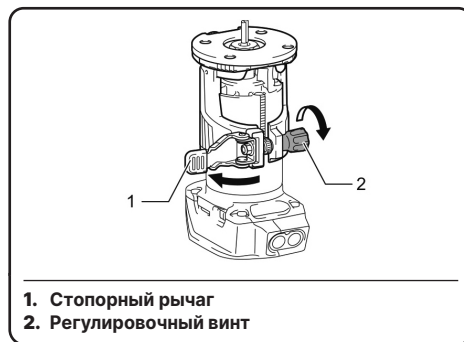
**✓ Плавный запуск**

Функция плавного запуска уменьшает пусковой удар и смягчает запуск инструмента.

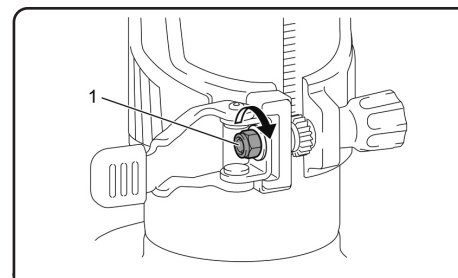
**РЕГУЛИРОВКИ ГЛУБИНЫ РЕЗКИ**
**Для кромочного основания**

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

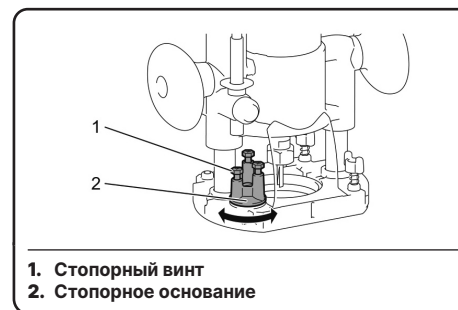
Для настройки глубины резки ослабьте стопорный рычаг и переместите основание инструмента вверх или вниз, для чего поверните регулировочный винт. После регулировки надёжно затяните стопорный рычаг.


**1. Стопорный рычаг  
2. Регулировочный винт**

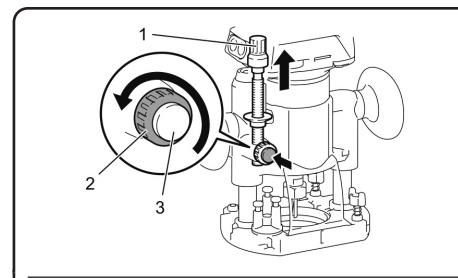
**Примечание:** если инструмент не закреплён даже после затягивания стопорного рычага, затяните шестигранную гайку, а затем стопорный рычаг.


**1. Шестигранная гайка**
**Для погружного основания**

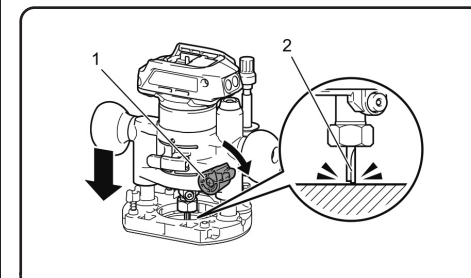
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)


**1. Стопорный винт  
2. Стопорное основание**

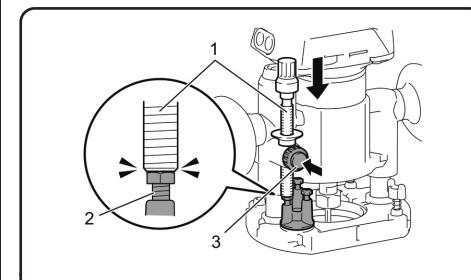
1. Установите инструмент на плоскую поверхность.
2. Выберите стопорный винт, повернув стопорное основание.


**1. Стопорная опора  
2. Фиксирующая гайка  
3. Кнопка управления подачей**

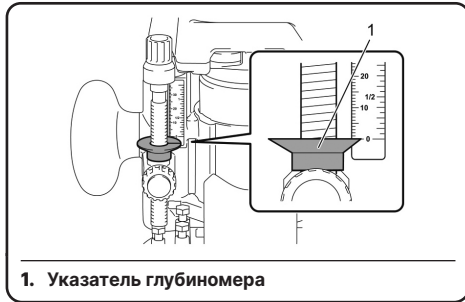
3. Ослабьте фиксирующую гайку стопорной опоры, затем потяните вверх стопорную опору, нажимая при этом на кнопку управления подачей.


**1. Фиксирующий рычаг  
2. Фреза для фрезера**

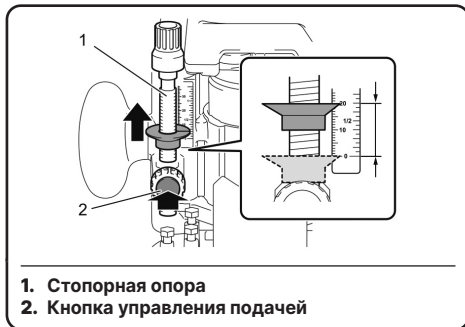
4. Надавливайте на инструмент, пока наконечник фрезы для фрезера не соприкоснётся с ровной поверхностью. Затем поверните фиксирующий рычаг, чтобы закрепить инструмент.


**1. Стопорная опора  
2. Стопорный винт  
3. Кнопка управления подачей**

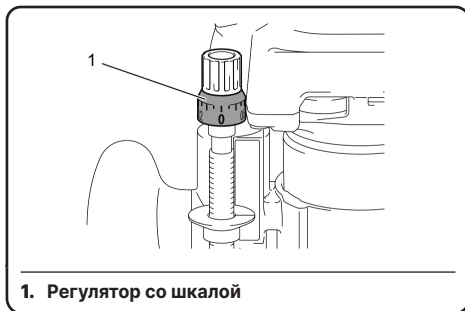
5. Удерживая нажатой кнопку управления подачей, надавливайте на стопорную опору, пока она не соприкоснётся со стопорным винтом.


**1. Указатель глубиномера**

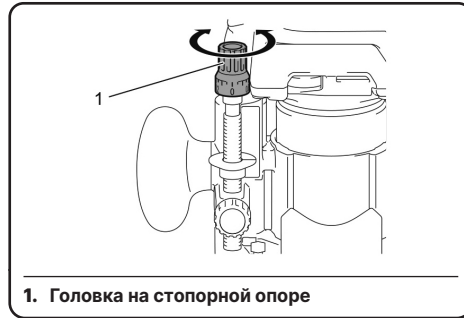
6. Сдвиньте указатель глубиномера так, чтобы он находился на отметке «0» на шкале.


**1. Стопорная опора  
2. Кнопка управления подачей**

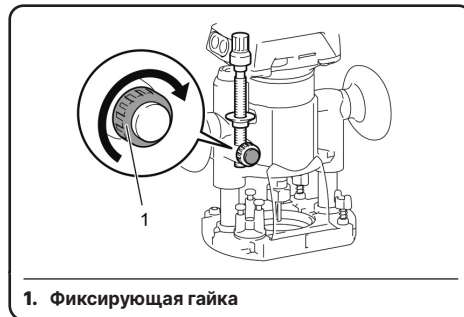
7. Чтобы настроить глубину резки, потяните вверх стопорную опору, удерживая при этом нажатой кнопку управления подачей.


**1. Регулятор со шкалой**

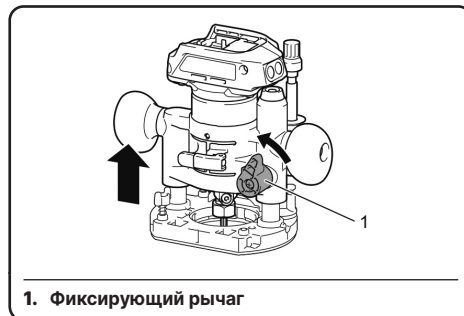
8. Для точной регулировки глубины резки поверните диск регулировки на стопорной опоре в положение «0».


**1. Головка на стопорной опоре**

9. Поверните головку стопорной опоры, чтобы настроить необходимую глубину. Чтобы увеличить глубину, поверните головку против часовой стрелки. Чтобы уменьшить глубину, поверните головку по часовой стрелке.


**1. Фиксирующая гайка**

10. Затяните фиксирующую гайку стопорной опоры.


**1. Фиксирующий рычаг**

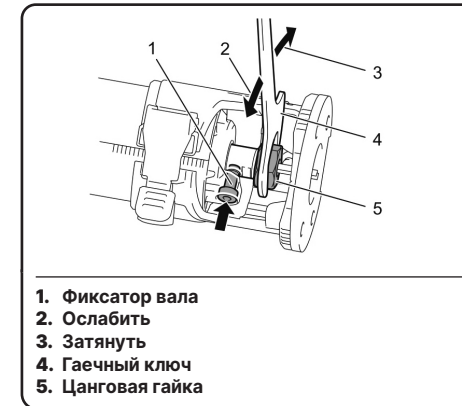
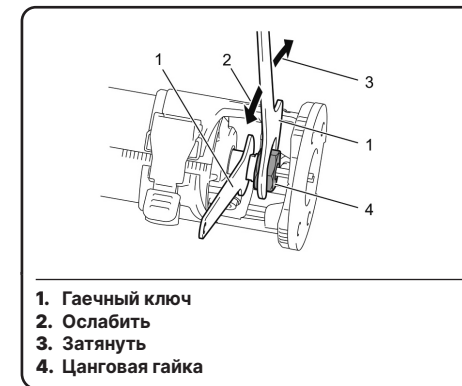
11. Отпустите фиксирующий рычаг.

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ФРЕЗЫ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

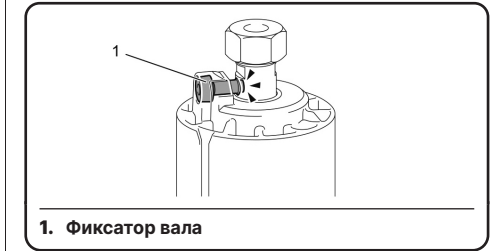
Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключён, а блок аккумулятора снят.

**Примечание:** не затягивайте цанговую гайку, не вставив фрезу. Это может привести к поломке цангового конуса.


**1. Фиксатор вала  
2. Ослабить  
3. Затянуть  
4. Гаечный ключ  
5. Цанговая гайка**

**1. Гаечный ключ  
2. Ослабить  
3. Затянуть  
4. Цанговая гайка**

**Примечание:** Фиксатор вала может не вернуться в исходное положение во время затяжки цанговой гайки в процессе установки фрезы.

Фиксатор вала возвращается в исходное положение, когда вы включаете инструмент.


**1. Фиксатор вала**

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ КРОМОЧНОГО ОСНОВАНИЯ

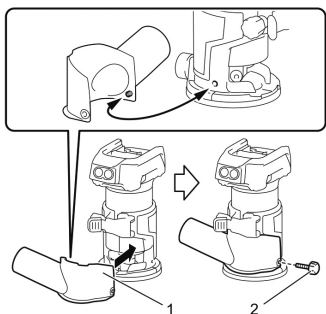
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)


**1. Стопорный рычаг**

1. Откройте стопорный рычаг основания для фрезера, затем вставьте инструмент в основание и совместите паз на инструменте с выступом на основании для фрезера.

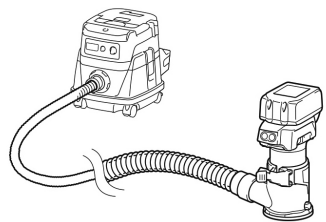

**1. Барашковая гайка**

**Примечание:** в качестве дополнительной принадлежности можно использовать пластмассовое основание для триммера, как показано на рисунке. При использовании пластмассового основания для триммера вместо открытия и закрытия рычага крепления следует ослабить или, соответственно, затянуть барашковая гайка.



1. Насадка для пылеудаления
2. Барашковый винт

2. Закройте рычаг блокировки.



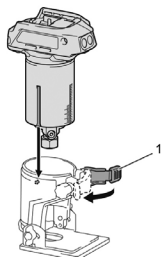
3. Подсоедините насадку для пылеудаления к основанию для фрезера, затем затяните барашковый винт. Чтобы снять основание, выполните процедуру установки в обратном порядке.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Если вы работаете с инструментом на основании, обязательно устанавливайте насадку для пылеудаления именно на основание для фрезера.

### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАКЛОННОГО ОСНОВАНИЯ

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

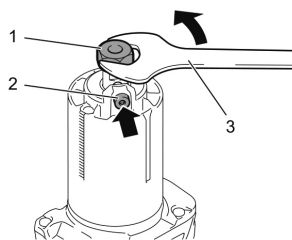


1. Стопорный рычаг

1. Откройте стопорный рычаг основания для фрезерования под наклоном, затем вставьте инструмент в основание и совместите паз на инструменте с выступом на основании.
2. Закройте рычаг блокировки. Чтобы снять основание, выполните процедуру установки в обратном порядке.

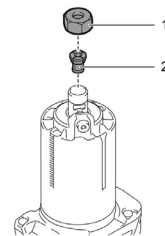
### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ОСНОВАНИЯ С РЕГУЛИРУЕМЫМ ВЫЛЕТОМ

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



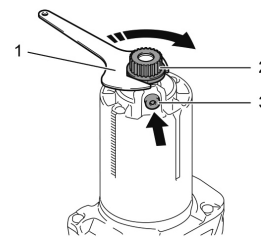
1. Цанговая гайка
2. Фиксатор вала
3. Гаечный ключ

1. Надавите на фиксатор вала, затем ослабьте цанговую гайку.



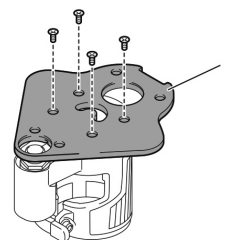
1. Цанговая гайка
2. Цанговый конус

2. Снимите цанговую гайку и цанговый конус.



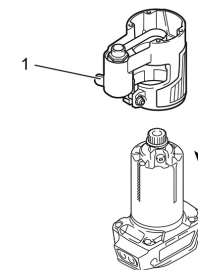
1. Гаечный ключ
2. Шкив
3. Фиксатор вала

3. Установите шкив на инструмент, нажав на фиксатор вала и затянув шкив ключом.



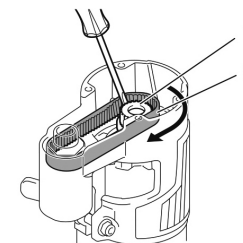
1. Плита основания

4. Ослабьте винты на плите основания, затем снимите её.



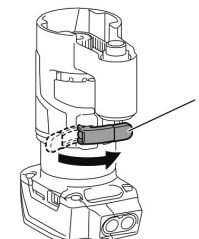
1. Стопорный рычаг

5. Откройте стопорный рычаг, затем вставьте инструмент в основание.



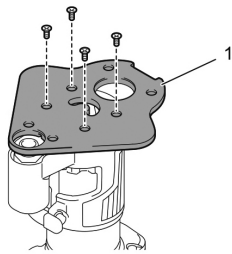
1. Шкив
2. Ремень

6. Закрепите ремень на шкив, поворачивая ремень вручную.

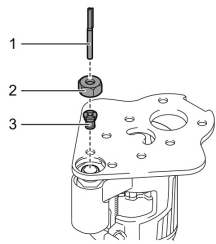


1. Стопорный рычаг

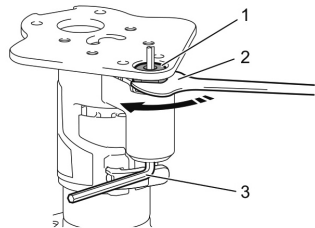
7. Закройте рычаг блокировки.


**1. Плита основания**

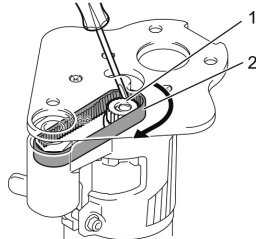
8. Установите плиту основания, затянув винты.


**1. Фреза для фрезера  
2. Цанговая гайка  
3. Цанговый конус**

9. Вставьте цанговый конус и фрезу в основание для криволинейного фрезерования, затем затяните цанговую гайку.


**1. Цанговая гайка  
2. Гаечный ключ  
3. Шестигранный ключ**

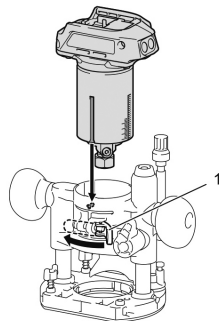
10. Вставьте шестигранный ключ в отверстие основания для криволинейного фрезерования, затем затяните цанговую гайку с помощью гаечного ключа. Чтобы снять основание, выполните процедуру установки в обратном порядке.


**1. Шкив  
2. Ремень**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы также можете закрепить ремень на шкив, не снимая плиту основания, как показано на рисунке.

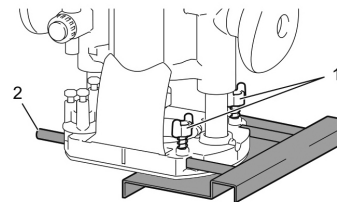
### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПОГРУЖНОГО ОСНОВАНИЯ

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)


**1. Стопорный рычаг**

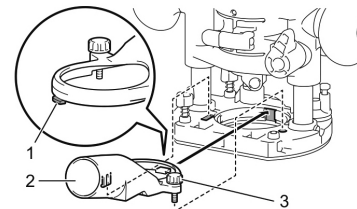
1. Откройте стопорный рычаг основания для погружного фрезерования, затем вставьте инструмент в основание до упора и совместите паз в инструменте с выступом на основании.

2. Закройте рычаг блокировки. Чтобы снять основание, выполните процедуру установки в обратном порядке. Установка и снятие параллельного упора на погружное основание (в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно).


**1. Барашковый болт  
2. Параллельный упор**

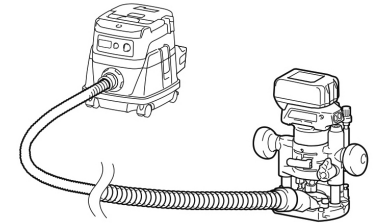
Вставьте направляющие в отверстия погружного основания и затяните барашковые болты. Чтобы снять упор, выполните процедуру установки в обратном порядке.

### Установка насадки для пылеудаления на погружное основание


**1. Выступ  
2. Насадка для пылеудаления  
3. Барашковый винт**

Установите насадку для пылеудаления на погружное основание так, чтобы выступ на насадке был совмещён с пазом на основании.

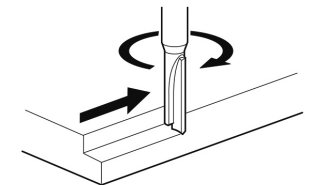
Затем затяните барашковый винт на насадке для пылеудаления. Чтобы снять насадку, выполните процедуру установки в обратном порядке.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ФРЕЗЕРНОЕ ОСНОВАНИЕ

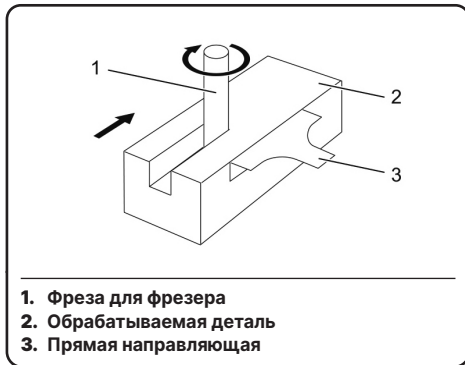
Установите основание инструмента на деталь так, чтобы фреза не касалась детали. Включите инструмент и дождитесь, пока фреза наберёт полную скорость. Затем перемещайте инструмент вперёд по поверхности обрабатываемой детали. Во время перемещения инструмента основание должно быть заподлицо с обрабатываемой деталью.



При осуществлении резки кромки поверхность обрабатываемой детали должна находиться слева от фрезы в направлении подачи.

**Примечание:** прежде чем переходить к обработке детали, выполните пробную резку. Надлежащая скорость подачи будет зависеть от размера фрезы, типа обрабатываемой детали и глубины резки. Слишком быстрое перемещение инструмента вперёд может ухудшить качество резки или повредить фрезу или двигатель.

Слишком медленное перемещение инструмента вперёд может привести к сжиганию и порче обрабатываемой детали.

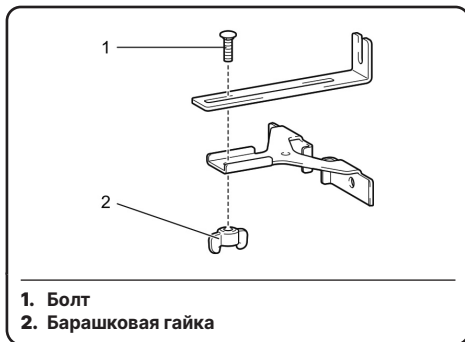


1. Фреза для фрезера
2. Обрабатываемая деталь
3. Прямая направляющая

При использовании фрезерного основания, прямой направляющей или кромочной направляющей обязательно устанавливайте её на правой стороне в направлении подачи. Это поможет удерживать её заподлицо с боковой стороной обрабатываемой детали.

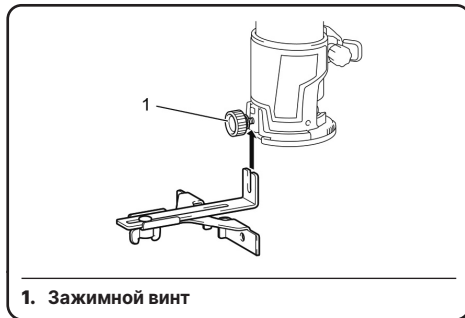
**Примечание:** так как чрезмерная резка может привести к перегрузке двигателя или трудностям в управлении инструментом, глубина резки не должна превышать 3 мм за один проход при резке пазов. Если вы хотите вырезать пазы глубиной более 3 мм, сделайте несколько проходов, постепенно увеличивая глубину резки.

**Использование прямой направляющей**  
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



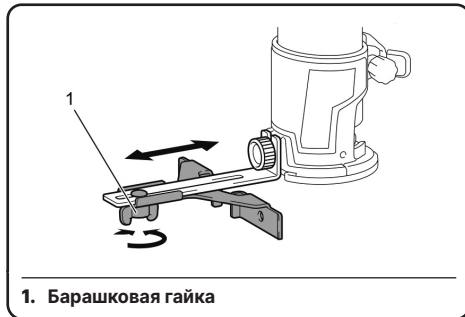
1. Болт
2. Барашковая гайка

1. Установите прямую направляющую при помощи болта и барашковой гайки.



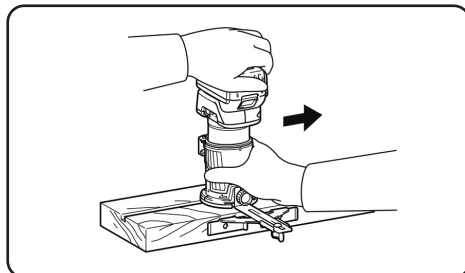
1. Зажимной винт

2. Закрепите прямую направляющую на основании для фрезера с помощью зажимного винта.



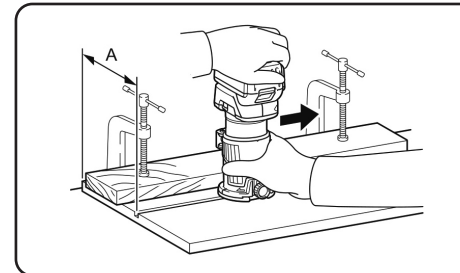
1. Барашковая гайка

3. Ослабьте барашковую гайку на прямой направляющей и отрегулируйте расстояние между фрезой и прямой направляющей. Надёжно затяните барашковую гайку, выбрав необходимое расстояние.



4. Перемещайте инструмент, держа прямую направляющую заподлицо с боковой стороной об-

рабатываемой детали. Если расстояние (А) между боковой стороной обрабатываемой детали и положением резки слишком широкое для прямой направляющей, или если боковая сторона обрабатываемой детали неровная, прямую направляющую использовать нельзя.



В данном случае надёжно закрепите прямую планку на обрабатываемой детали и используйте её в качестве направляющей для основания фрезера. Подавайте инструмент в направлении стрелки.

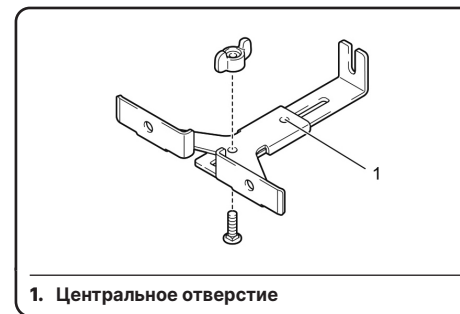
**Использование прямой направляющей при круговой фрезеровке**

Для выполнения круговой фрезеровки закрепите прямую направляющую, как показано на рисунке.

Минимальный и максимальный радиусы вырезаемых окружностей (расстояние между центром окружности и центром фрезы) следующие:

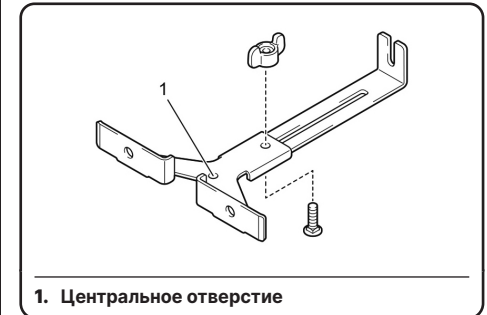
- Минимальный: 70 мм
- Максимальный: 221 мм

**Для резки окружностей радиусом от 70 мм до 121 мм.**



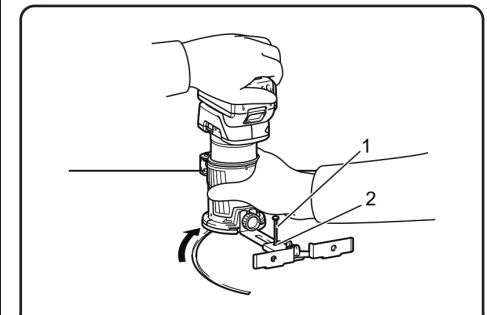
1. Центральное отверстие

**Для резки окружностей радиусом от 121 мм до 221 мм.**



1. Центральное отверстие

**Примечание:** с использованием данной направляющей окружности диаметром от 172 до 186 мм вырезать нельзя.



1. Гвоздь
2. Центральное отверстие

Совместите центральное отверстие в прямой направляющей с центром вырезаемой окружности.

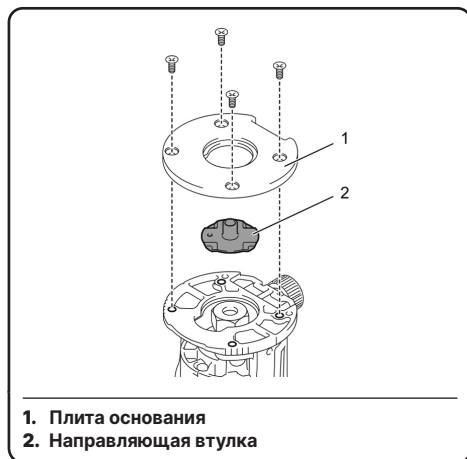
Вставьте гвоздь диаметром до 6 мм в центральное отверстие для закрепления прямой направляющей.

Поверните инструмент вокруг гвоздя по часовой стрелке.

**Использование направляющей втулки**

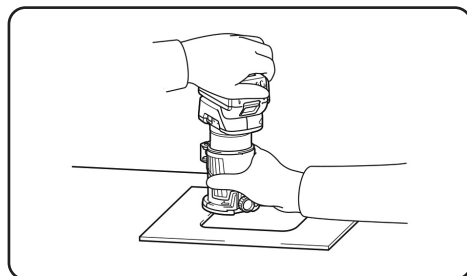
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

Направляющая втулка позволяет выполнять идентичные резы с помощью профиля.



1. Плита основания  
2. Направляющая втулка

1. Ослабьте винты на плите основания, затем снимите плиту основания с основания фрезера.
2. Установите профильную направляющую на основание, затем закрепите плиту основания, затянув винты.

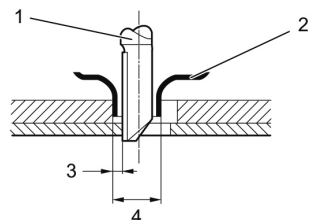


3. Установите инструмент на профиль и перемещайте его, продвигая профильную направляющую вдоль боковой стороны профиля.

**Примечание:** Фактический размер реза на обрабатываемой детали незначительно отличается от размера профиля. Разница не превышает расстояния (X) между фрезой и внешней стороной направляющей втулки.

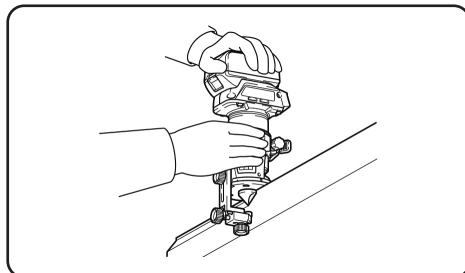
Расстояние (X) можно вычислить при помощи следующего уравнения:

Расстояние (X) = (наружный диаметр направляющей втулки — диаметр фрезы) / 2

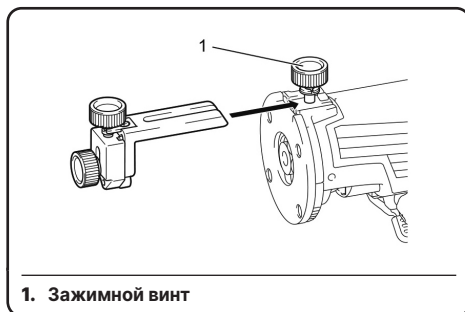


1. Фреза для фрезера  
2. Направляющая втулка  
3. Расстояние (X)  
4. Внешний диаметр направляющей втулки

**Использование кромочной направляющей**  
(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

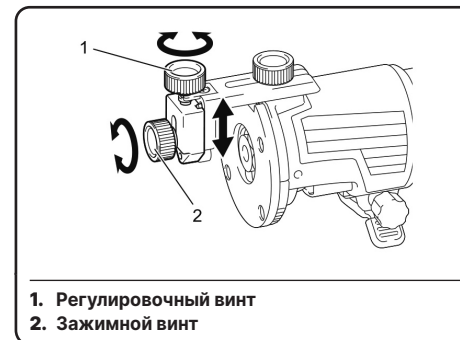


Кромочная направляющая позволяет резать фигурные кромки, например, для мебели, перемещая направляющий ролик вдоль боковой стороны обрабатываемой детали.



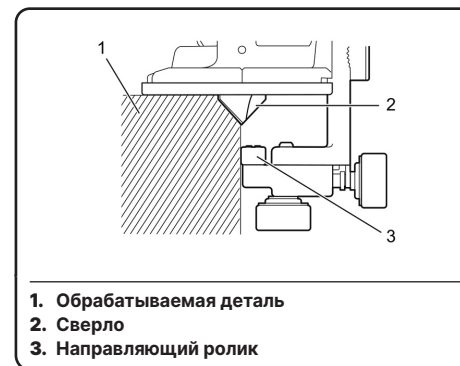
1. Зажимной винт

1. Ослабьте зажимной винт, затем установите кромочную направляющую на основание и затяните зажимной винт.



1. Регулировочный винт  
2. Зажимной винт

2. Ослабьте зажимной винт и отрегулируйте зазор между фрезой и кромкообрезной направляющей, повернув регулировочный винт (1 мм на оборот). Отрегулировав необходимый зазор, затяните зажимной винт, чтобы зафиксировать кромкообрезную направляющую.

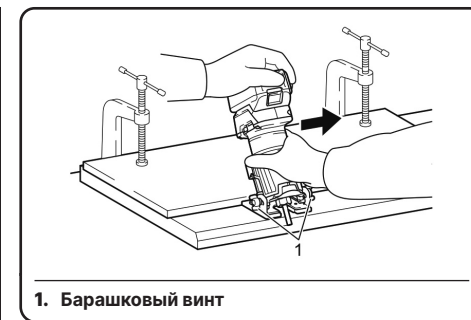


1. Обрабатываемая деталь  
2. Сверло  
3. Направляющий ролик

3. Перемещайте инструмент так, чтобы направляющий ролик перемещался по боковой стороне обрабатываемой детали.

### НАКЛОННОЕ ОСНОВАНИЕ

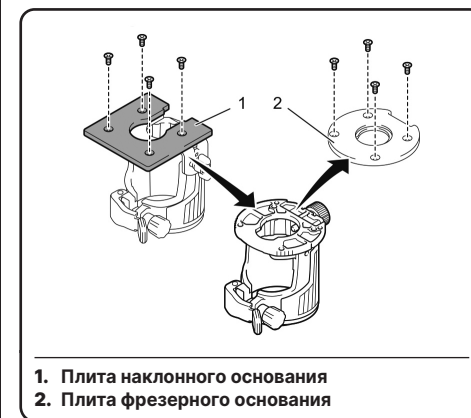
Основание для фрезерования под наклоном удобно для снятия фаски. Ослабьте барашковые винты, затем наклоните инструмент до нужного угла и затяните барашковые винты.



1. Барашковый винт

Надёжно зажмите на детали прямую планку и используйте её в качестве направляющей для основания для фрезерования под наклоном. Подавайте инструмент в направлении стрелки.

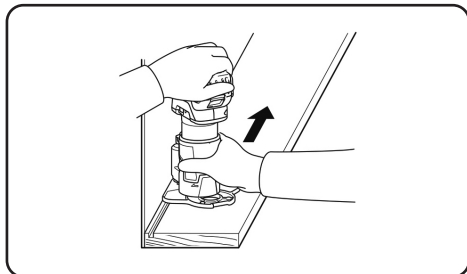
### Использование плиты наклонного основания на фрезерном основании



1. Плита наклонного основания  
2. Плита фрезерного основания

Чтобы использовать основание фрезера с квадратной плитой, снимите плиту с основания для фрезерования под наклоном и установите на основание для фрезера.

### ОСНОВАНИЕ С РЕГУЛИРУЕМЫМ ВЫЛЕТОМ (в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

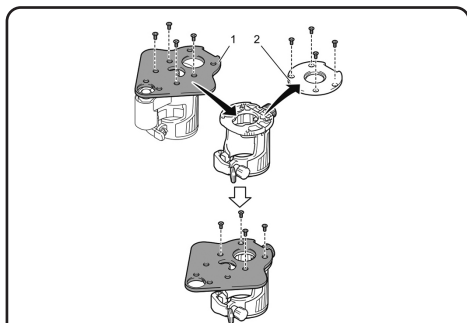


Основание с регулируемым вылетом удобно для работы в ограниченном пространстве, например, в углу.

### Использование фрезерного основания с плитой основания с регулируемым вылетом и рукояткой

Плиту основания с регулируемым вылетом можно также использовать с фрезерным основанием и рукояткой (поставляется отдельно) для обеспечения большей устойчивости.

1. Ослабьте винты на плите основания, затем снимите плиту основания с основания для криволинейного фрезерования.



1. Плита основания с регулируемым вылетом
2. Плита фрезерного основания

2. Присоедините плиту основания с регулируемым вылетом к фрезерному основанию, затянув винты.



1. Стержневая рукоятка
2. Крепление рукоятки

3. Присоедините крепление рукоятки и стержневую рукоятку к плите основания с регулируемым вылетом, затянув винты.



1. Винт
2. Круглая рукоятка

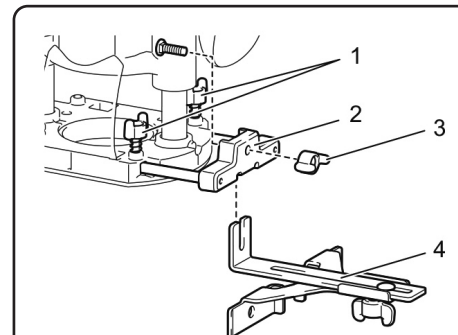
Круглая рукоятка, снятая с основания для погружного фрезерования, может быть установлена на основание для криволинейного фрезерования вместо стержневой рукоятки.

### ПОГРУЖНОЕ ОСНОВАНИЕ

(в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)

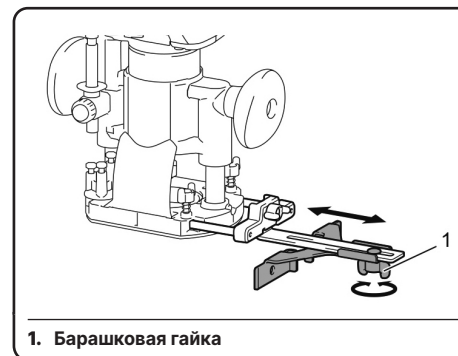
При работе крепко держите инструмент за рукоятки обеими руками. Работайте с инструментом так же, как с инструментом на основании для фрезера.

### Использование прямой направляющей (в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



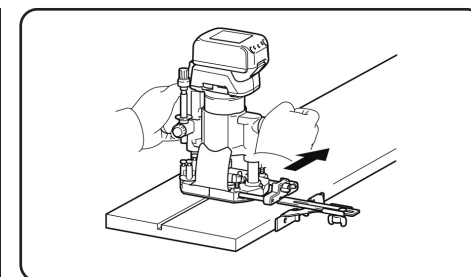
1. Барашковый болт
2. Держатель направляющей
3. Барашковая гайка
4. Прямая направляющая

1. Установите прямую направляющую на держатель с помощью барашковой гайки. Вставьте держатель направляющей в отверстия основания для погружного фрезерования и затяните барашковые болты.



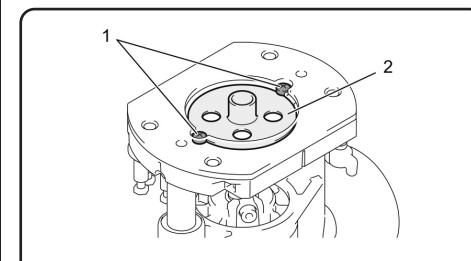
1. Барашковая гайка

2. Ослабьте барашковую гайку на прямой направляющей и отрегулируйте расстояние между фрезой и прямой направляющей. Надёжно затяните барашковую гайку, выбрав необходимое расстояние.



2. Работайте с инструментом так же, как с прямой направляющей на фрезерном основании.

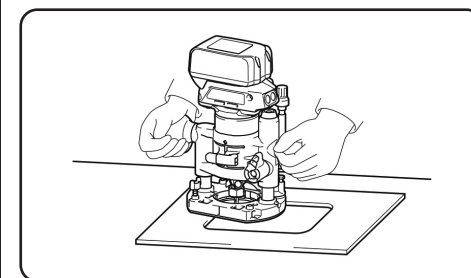
### Использование направляющей втулки (в зависимости от комплектации инструмента может поставляться отдельно)



1. Винт
2. Направляющая втулка

1. Ослабьте винты на основании и снимите их. Установите направляющую втулку на основание и затяните винты.

2. Работайте с инструментом так же, как с направляющей втулкой на фрезерном основании.







**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Наименование инструмента: .....

Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата продажи: .....

Наименование торговой организации: .....

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений,  
в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Штамп торговой организации

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	

